

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

Brussel, 11-08-1997



De heer H. HASQUIN
Minister van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering
belast met Ruimtelijke
Ordening, Stedebouw en
Communicatie
Regentlaan 21/23

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK
29.127/N/II/PN
FD/MM

Bijlagen

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 10 juli 1997 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat de MIVB aan een Nederlandstalig particulier uit Brussel een tweetalige klantenkaart en daarbij horende validatiekaart bezorgt in het kader van de aanschaf van een jaarabonnement.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT zijn kaarten voor het krijgen of gebruiken van een abonnementsstrookje (validatiekaarten) getuigschriften in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (advies nr. 3.289).

Overeenkomstig dezelfde vaste rechtspraak van de VCT (advies 26.122E van 22 december 1994), dienen klantenkaarten als betrekkingen met particulieren te worden beschouwd.

Voor wat het taalgebruik van de MIVB betreft, dient verwezen te worden naar artikel 33 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, dat op zijn beurt verwijst naar Hoofdstuk III, afdeling III van de SWT i.c. artikel 20 § 1 dat stelt dat de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulier betreffen, alsook de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen, die aan particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of het Frans stellen, naar gelang de wens van de belanghebbende.

Artikel 19 § 1 van de SWT stelt dat iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

2.

De jaarlijkse validatiekaarten en de klantenkaart van de MIVB zijn geïndividualiseerde documenten dewelke in het Nederlands dienen gesteld te zijn, wanneer ze bestemd zijn voor een Nederlandstalige particulier uit Brussel.

De VCT adviseert derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer J. VANDE LANOTTE, vice-eerste minister, aan de MIVB en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS